

MANUAL DE INSTALARE

APARAT DE AER CONDIȚIONAT

Citiți acest manual de instalare în întregime înainte de a instala produsul.
Lucrarea de instalare trebuie efectuată numai de personal autorizat, conform
standardelor naționale de cablare electrică.
Păstrați acest manual de instalare pentru referință ulterioară, după ce l-ați citit în
detaliu.

BECON HVAC ez (AC Ez)

PQCSZ250S0, CQCSZ250S0

Traducerea instrucțiunii inițiale

MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND SIGURANȚA

- Acest produs trebuie instalat de un instalator profesionist sau de un centru service autorizat LG.
- Orice problema apărută în urma instalării de către personalul neautorizat este responsabilitatea utilizatorului și nu va fi acoperită de garanție.
- Măsurile următoare de precauție privind siguranța au ca scop prevenirea oricăror pericole neprevăzute sau defecțiuni.
- Acest produs este creat pentru utilizarea comercială, sau pentru zone din exteriorul locuinței și a trecut Testul de interferență electromagnetică.



AVERTISMENT

Dacă instrucțiunile nu sunt urmate, este posibilă rănirea sau decesul.



ATENȚIE

Ignorarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale sau la deteriorarea produsului.



AVERTISMENT

Instalarea

- Pentru a reinstala produsul, contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul sau un centru service pentru serviciile de reinstalare.
 - Instalarea produsului de către personalul neautorizat poate cauza incendiu, electrocutare, explozie, rănire sau defectarea produsului.
- Nu îndoiți și nu deteriorați cablul de alimentare.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Pentru instalația electrică, contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul sau un centru service.
 - Demontarea sau reparația realizată de personalul neautorizat poate cauza incendiu sau electrocutare.
- Instalați produsul într-un loc ferit de ploaie.
 - Dacă apa pătrunde în interiorul produsului, acesta se poate defecta.
- Nu instalați unitatea în locuri umede.
 - Dacă produsul este umed, acesta se poate defecta.
- Pentru instalarea produsului, contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul sau un centru service.
 - Instalarea produsului de către personalul neautorizat poate cauza incendiu, electrocutare, explozie, rănire sau defectarea produsului.
- Pentru instalația electrică, contactați un electrician care să realizeze lucrarea conform manualului de instalare precum și diagrama de circuit specificată.
 - Folosirea unui cablu nepotrivit, sau realizarea lucrării electrice de către personalul nespecializat poate cauza incendiu sau electrocutare.
- Nu așezați produsul în apropierea focului.
 - Poate cauza aprinderea produsului.
- Dacă produsul este instalat într-un spital sau într-o stație de comunicații, asigurați echipamentul necesar de protecție împotriva semnalului electric.
 - Produsul poate să nu funcționeze corespunzător sau alte produse pot funcționa defectuos.
- Instalați produsul în siguranță.
 - Dacă produsul nu este asigurat în timpul instalării, acesta poate să cadă sau să de defecteze.

- Citiți manualul cu atenție pentru a instala corect produsul.
 - În caz contrar, instalarea necorespunzătoare poate conduce la incendiu sau electrocutare.
- Când cablați produsul, nu folosiți cabluri care nu sunt standard și nu prelungiți cablul în exces.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Instalați în siguranță cablul de alimentare și cablul de comunicare.
 - Instalarea necorespunzătoare poate cauza incendiu sau electrocutare.
- Nu conectați cablul de alimentare la terminalul de comunicare.
 - Există riscul de incendiu, electrocutare sau defectare a produsului.
- Nu instalați produsul în apropierea gazelor inflamabile.
 - Poate cauza incendiu, electrocutare, explozie, rănire sau defectarea produsului.

Utilizarea

- Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Nu schimbați și nu prelungiți cablurile de alimentare în mod arbitrar.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Folosiți cablul specific produsului.
 - Utilizarea unui cablu neautorizat care nu este standard poate cauza incendiu sau electrocutare.
- Nu folosiți un încălzitor lângă cablul de alimentare.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Asigurați-vă că apa nu poate pătrunde în interiorul produsului.
 - Există riscul de incendiu, electrocutare sau defectare a produsului.
- Nu așezați recipiente care conțin lichide pe produs.
 - Produsul se poate defecta.
- Nu atingeți produsele cu mâinile ude.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Folosiți componente standard.
 - Utilizarea unui produs neautorizat poate cauza incendiu, electrocutare, explozie, rănire sau defectarea produsului.
- Dacă produsul a fost scufundat în apă, trebuie să contactați centrul service.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Nu loviți aparatul.
 - Produsul se poate defecta.
- Nu utilizați sau depozitați gaze inflamabile sau combustibili lângă produs.
 - Există riscul de incendiu sau defectare a produsului.
- Nu demontați, reparați sau modificați produsul în mod arbitrar.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Copiii și persoanele în vârstă trebuie să utilizeze produsul doar sub supravegherea unui alt adult.
 - Neglijența poate cauza accidente sau defectare a produsului.
- Supraveghetorul trebuie să prevină accesul copiilor la produs.
 - Produsul poate fi deteriorat sau poate să cadă, provocând rănirea copiilor.
- Consultați și respectați funcționarea la variația de temperatură specificată în manual. Dacă manualul nu prevede funcționarea la o anumită variație de temperatură, folosiți produsul între 0 și 40 °C (32 și 104 °F).
 - Dacă produsul este folosit în afara acestei variații, produsul poate fi sever deteriorat.
- Nu apăsați întrerupătorul sau butonul cu obiecte ascuțite.
 - Există riscul de incendiu, electrocutare sau defectare a produsului.
- Nu cablați produsul în timp ce acesta funcționează.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.

- Dacă produsul are un miros sau emite sunete anormale, opriți-l.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Nu așezați obiecte grele pe produs.
 - Produsul se poate defecta.
- Nu pulverizați apă pe produs, și nu îl curățați cu o lavetă udă.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Nu folosiți produsul în scopul conservării animalelor sau plantelor, a instrumentelor de precizie, obiectelor de artă sau pentru alte scopuri speciale.
 - În caz contrar, poate cauza pagube materiale.
- Evacuați în siguranță ambalajul.
 - Materialul de ambalare poate provoca rănire.



ATENȚIE

Instalarea

- Instalați produsul în siguranță într-o zonă care suportă greutatea produsului.
 - Produsul poate să cadă și să fie distrus.
- Nu instalați produsul într-un loc unde există ulei, abur sau gaz sulfuric.
 - Acestea pot afecta performanța produsului sau deteriorarea lui.
- Verificați puterea nominală de alimentare.
 - Există riscul de incendiu sau defectare a produsului.
- Aveți grijă să nu scăpați sau să deteriorați produsul în timp ce îl mutați.
 - Produsul poate să nu funcționeze corespunzător sau persoana poate suferi vătămări corporale.
- Cablul de alimentare trebuie conectat în siguranță pentru a preveni pătrunderea în interiorul produsului a umezelii, apei sau a insectelor.
 - În cazul în care o substanță străină pătrunde în interiorul produsului, aceasta poate cauza electrocutare sau defectarea produsului.

Utilizarea

- Curățați produsul cu o lavetă moale, dar nu cu detergent sau dizolvant.
 - Folosirea detergentului sau dizolvantului poate cauza incendiu sau deformarea produsului.
- Nu atingeți panoul folosind obiecte ascuțite sau tăioase.
 - Există riscul de incendiu, electrocutare sau defectare a produsului.
- Nu permiteți ca produsul să intre în contact cu substanțe metalice.
 - Produsul se poate defecta.
- Când sterilizați sau dezinfecțați zona, opriți produsul.
 - Produsul poate funcționa anormal.
- Nu atingeți interiorul produsului.
 - Produsul se poate defecta.
- Verificați starea produsului după ce l-ați folosit o perioadă lungă de timp.
 - Dacă produsul este folosit o perioadă lungă de timp, starea acestuia se poate deteriora, provocând rănirea utilizatorului.
- Nu lăsați lângă produs vase de flori, sticle de apă sau alte lichide.
 - Există riscul de incendiu sau electrocutare.
- Dacă cristalul lichid al produsului este spart, nu permiteți ca acesta să intre în contact cu pielea, fața sau mâinile dvs.
 - În caz contrar poate provoca rănire sau deteriorarea proprietății.

Conform IEC 60335-1

Acest produs nu este destinat utilizării lui de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe decât în cazul în care sunt supravegheați sau instruiți asupra modului de utilizare a aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranța lor. Copii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul de aer condiționat.

Conform IEC 60335-1

Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de minim 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe doar în cazul în care sunt supravegheați sau instruiți asupra modului de utilizare a aparatului în siguranță și înțeleg pericolele posibile. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu se vor realiza de către copii nesupravegheați.

**ATENȚIE**

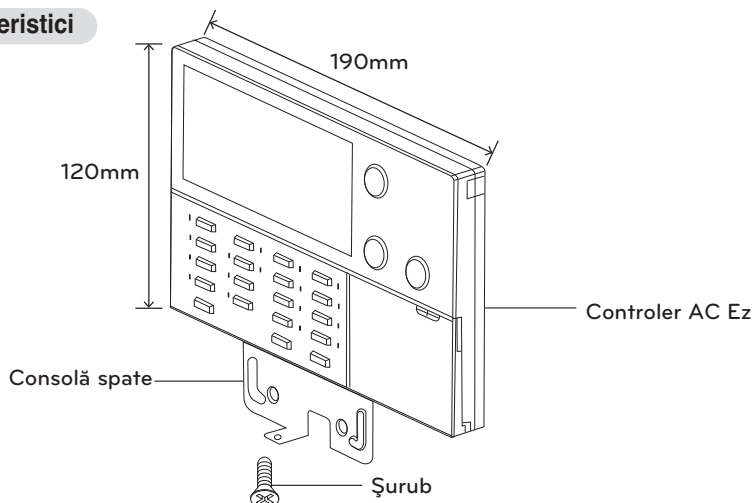
Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod special de către producătorul responsabil de conformitate pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza echipamentul.

**Evacuarea aparatului vechi**

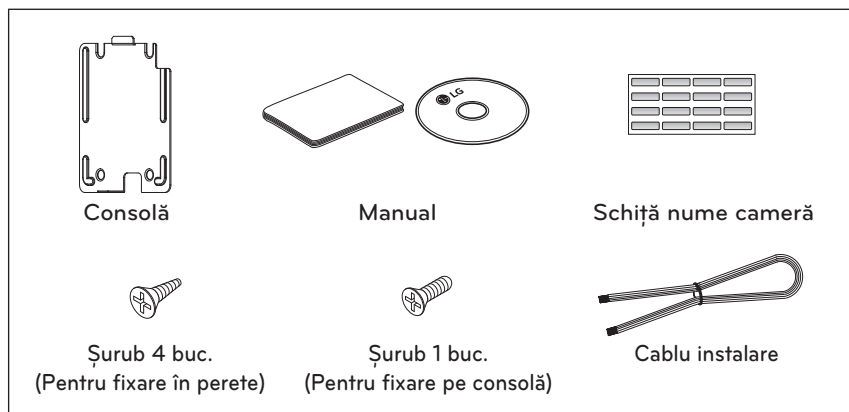
1. Când aparatul are atașat acest simbol care prezintă o pubeză cu roți tăiată cu o cruce, înseamnă că produsul este prevăzut în Directiva Europeană 2002/96/EC.
2. Produsele electrice și electronice trebuie evacuate separat de volumul de deșeuri menajere municipale prin intermediul centrelor de colectare speciale desemnate de guvern sau de autoritățile locale.
3. Evacuarea corectă a aparatului dvs. vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății persoanelor.
4. Pentru informații detaliate asupra metodei de reciclare a acestui produs, vă rugăm să contactați consiliul sau primăria locală, serviciul de colectare a deșeurilor sau compania de la care ați achiziționat produsul.

INTRODUCERE

Caracteristici



Accesorii



! ATENȚIE

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special disponibil la unitatea autorizată de service.

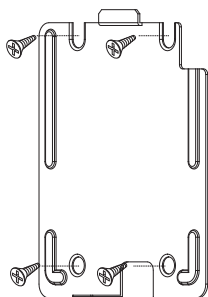
! NOTĂ

Figurile componentelor și ale produselor achiziționate opțional pot fi diferite de produsele și componentele reale.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

După stabilirea locației dorite pentru consola de instalare AC Ez, fixați unitatea ferm cu șuruburi.

- Fixați astfel încât să nu se îndoaie deoarece fixarea incorectă poate fi cauzată de îndoirea panourilor de fixare.
- Fixați panoul telecomenzii de corecția de la perete dacă aceasta a fost necesară.

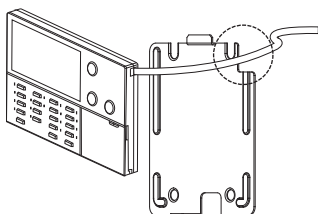


! ATENȚIE

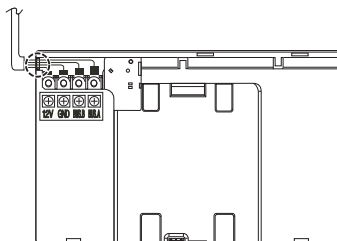
Folosiți șuruburile furnizate.

Fixați cablul AC Ez prin metoda de conectare potrivită.

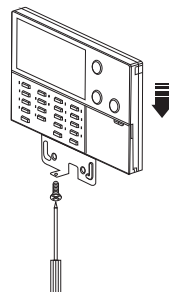
- În cazul corecției la suprafața peretelui: Folosiți orificiul pentru cablu de la carcasă.



- În cazul în care nu este necesară corecția la suprafața peretelui: Folosiți canelura de ghidare din partea din dreapta.



Fixați strâns folosind șurubul furnizat în partea de jos după ce ați atașat la consolă.

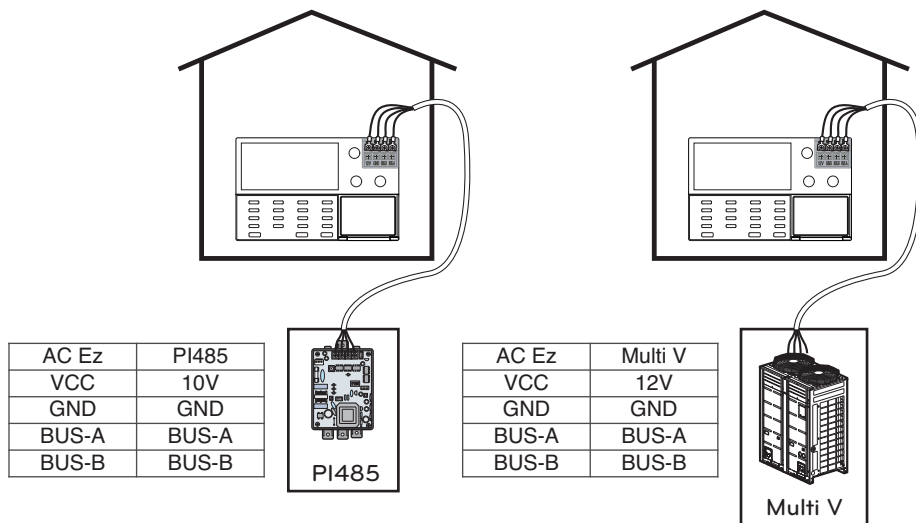


! ATENȚIE

Unitatea poate să cadă și să se spargă, dacă șurubul nu este fixat bine.

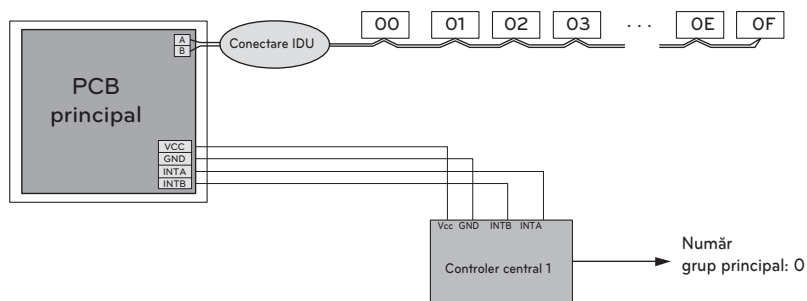
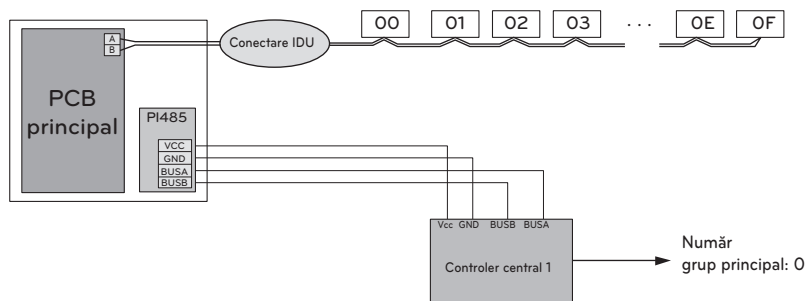
Metoda de conectare a cablurilor

Pentru a alimenta cu energie controlerul central, furnizați curent de la blocul de borne DC 10V și borna GND a PI485 sau blocul de borne DC 12V și GND a unității exterioare.



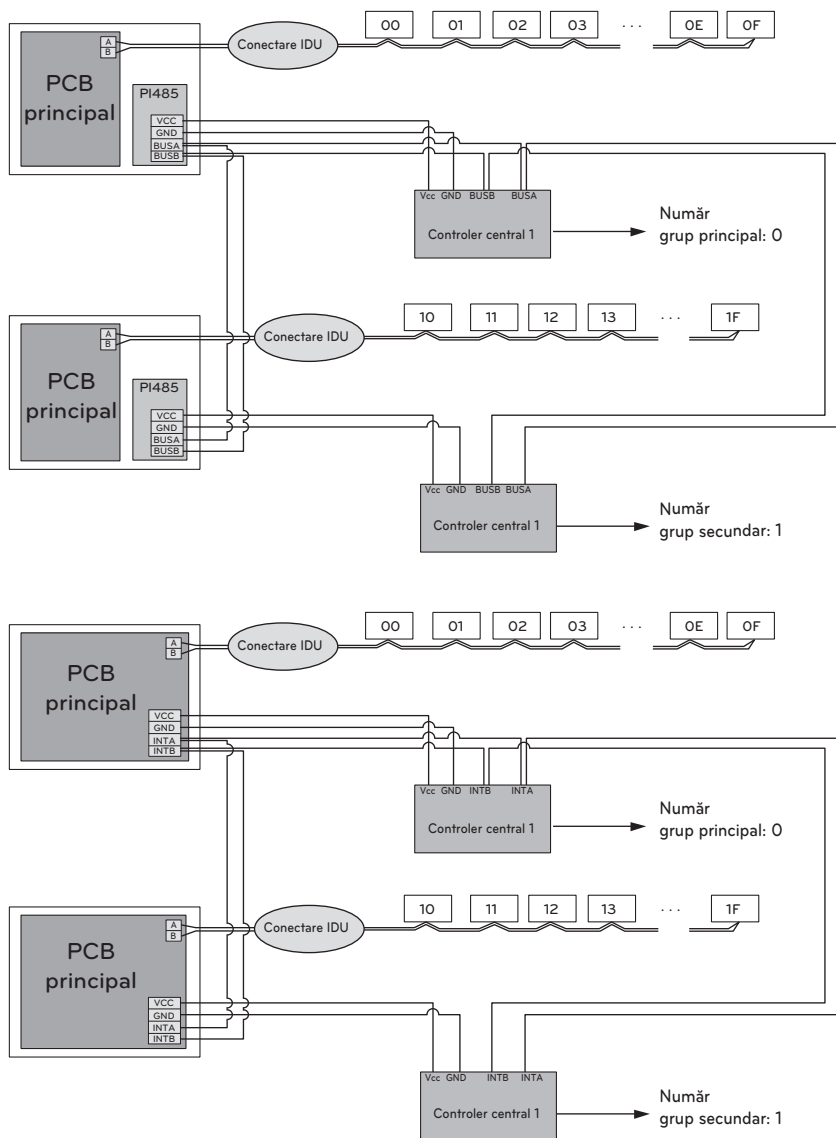
⚠ ATENȚIE

- Pentru alimentarea cu energie DC10V de la PI485, alimentarea cu energie este permisă pentru maxim 1 controler central per PI485. Dacă este furnizat curent mai mult de 1 AC Ez, poate să apară defecțiuni în funcționarea AC Ez.
- Pentru extinderea și conectarea cablurilor de comunicare BUS_A, BUS_B PI485, pot fi conectate maxim 16 AC Ez.
- Folosiți cabluri ecranate 0,75 pătrat pentru conexiunea cablurilor dintre PI485 și AC Ez.
- Lungimea totală a cablurilor de conexiune trebuie să fie mai mică de 1 km.

În cazul instalării independente a AC Ez.**! NOTĂ**

Alimentarea AC Ez trebuie realizată doar la un AC Ez de la unitatea exterioră.

În cazul instalării cuplate a AC Ez.

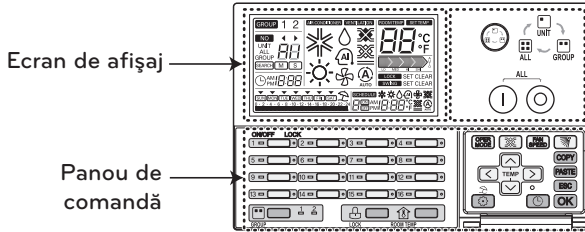


! NOTĂ

Alimentarea AC Ez trebuie realizată doar la un AC Ez de la unitatea exterioră. Este posibil să setați setarea Principal/Secundar și setarea numărului de grup prin introducerea modului de instalare. Cablarea controlerului central și al unității exterioare trebuie conectată prin conexiunea BUS (topologie BUS)

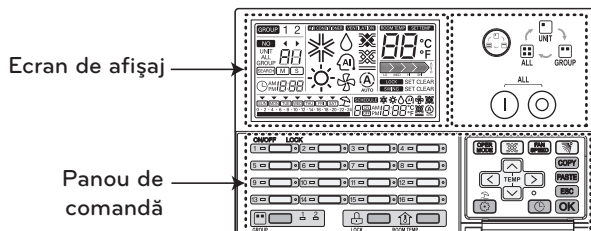
Descrierea componentelor

Numele și funcția AC Ez



Panou de comandă	Ecran de afișaj	Descriere
		Buton selecție control : Reglează variația selectată a unității interioare.
		Buton total pornit/oprit : Pornește/oprește alimentarea la unitățile interioare selectate.
		Buton individual pornit/oprit : Pornește/oprește alimentarea la unitățile interioare individuale.
		Buton selecție grup : Modifică controlul și afișajul grupului
		Buton setare/anulare blocare : Pornește setarea/anularea blocării
		Buton temperatură cameră : Afișează temperatura camerei
		Buton mod operare : Modifică modul de operare al aparatului de aer condiționat
		Buton mod ventilare : Modifică modul de ventilare al ventilatorului
		Buton de setare a vitezei ventilatorului : Modifică viteza ventilatorului
		Buton flux de aer : Setează setarea/anularea oscilației fluxului de aer

Numele și funcția AC Ez (Continuare)



Panou de comandă	Ecran de afișaj	Descriere
		Buton de setare a temperaturii : Modifică temperatura de operare a aparatului de aer condiționat
		Buton selecție interior : Selectează unitatea interioară stabilită pentru control
		Buton de setare a funcțiilor : Introduceți modul de instalare pentru setarea instalării
		Buton setare oră curentă : Setarea orei curente
		Buton de setare a programului : Introduceți modul de setare a programului pentru a seta programul dorit
		Buton de copiere a programului : Copiază programul setat anterior
		Buton de introducere a programului : Introduce programul copiat
		Buton Esc : Anulează conținutul modificat
		Buton OK : Validează conținutul modificat
		Buton de setare a vacanței : Setează/anulează aplicația care setează programul de vacanță

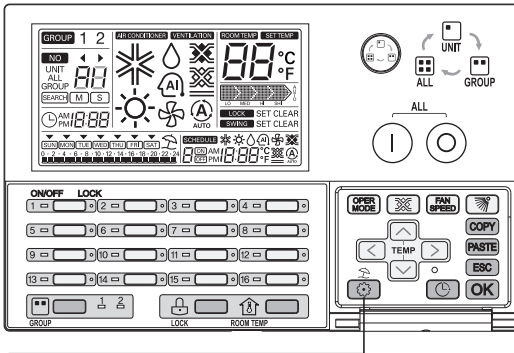
- Unele funcții nu pot fi utilizate și afișate, în funcție de tipul produsului.
- Va afișa valori nedorite ale temperaturii camerei dacă telecomanda cu fir nu este conectată.

Mod de setare a instalării_Cum să intrați în modul de setare a instalării

! ATENȚIE

Modul de setare a instalatorului setează funcțiile detaliate ale Ac Ez.

Dacă modul de setare a instalării nu este setat corect, poate cauza probleme produsului, rănirea utilizatorului sau poate provoca daune proprietății. Trebuie setată de un instalator autorizat, și orice instalare sau modificare realizată de un utilizator neautorizat reprezintă responsabilitatea acestuia în ceea ce privește rezultatul. În acest caz, service-ul gratuit nu este furnizat.



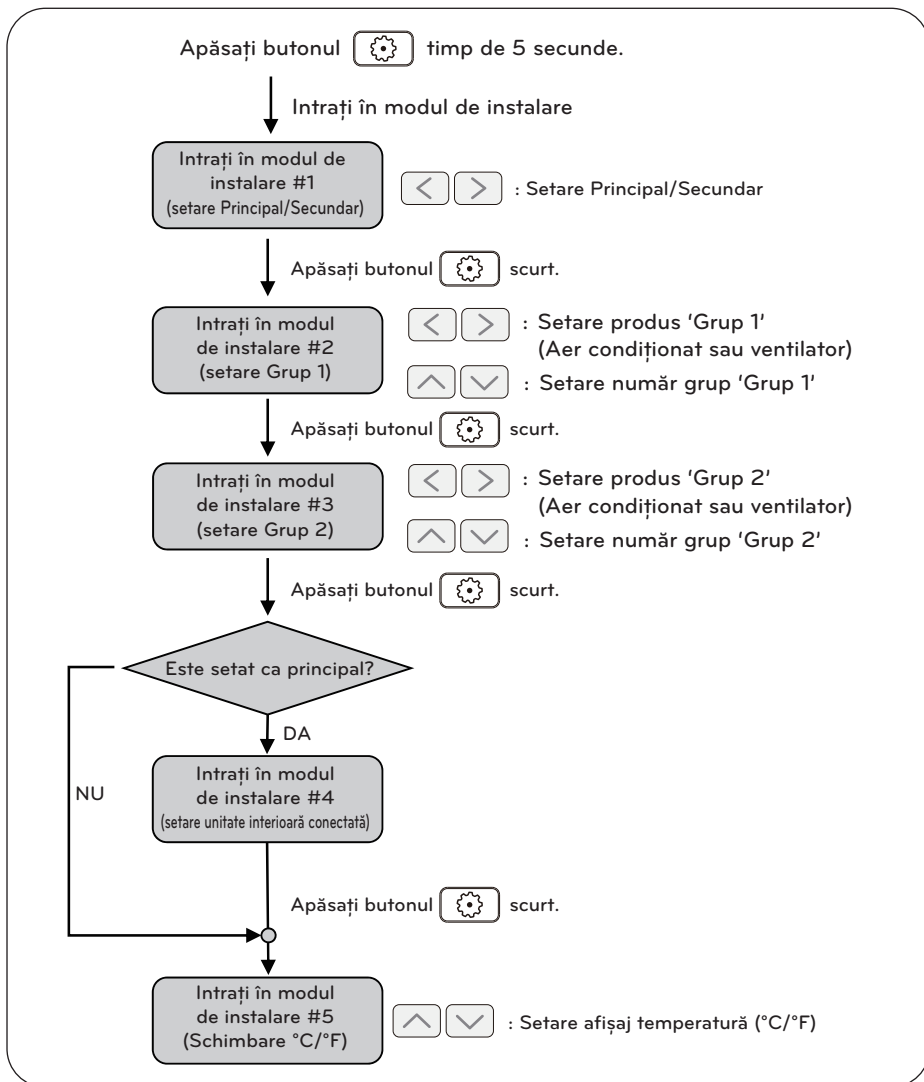
- 1 Dacă apăsați lung butonul  timp de 5 secunde, intrați în modul de setare a AC Ez.
- Dacă apăsați o dată scurt, nu intrați în modul de setare al instalatorului.
Apăsați mai mult de 5 secunde pentru siguranță.

- 2 Când intrați prima oară în modul de setare, codul funcției este afișat și ledul pornit/oprit #1 interior clipește.

Tabel de coduri de setare ale instalatorului

Nr.	Funcție	Cod	Valoare
1	Setare Principal/Secundar	1	☐ M : Principal ☐ S : Secundar
2	Selectare produs Grup 1	2	Aer condiționat / Ventilator
	Setare număr grup		0~F: Adresă grup - : Grupul nu este folosit
3	Selectare produs Grup 2	3	Aer condiționat / Ventilator
	Setare nr. grup		0~F: Adresă grup - : Grupul nu este folosit
4	Căutare unități interioare (Doar controler principal)	4	Căutare unitate interioară
5	Setare °C / °F	5	°C: Celsius
			°F: Fahrenheit

Schemă pentru modul de setare al instalatorului



! NOTĂ

În fiecare mod de instalare, dacă apăsați butonul **OK** acesta este acționat sau este salvată condiția curentă de setare.

Dacă apăsați butonul **ESC**, se revine la condiția de setare anterioară și se părăsește modul de instalare.



Representative: LG Electronics Inc. EU Representative, Krijgsman 1, 1186
DM Amstelveen, The Netherlands
Manufacturer: LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory, 84, Wanam-ro,
Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA